

Aufgrund einer neuen Bestimmung in der Gesetzgebung (Gesetz 15/11/2011 n. 203) ist es vorgeschrieben das alle die Schiffe mit mehr als 2 Metern Länge, mit Motor (auch Außenbordmotoren) die auf dem Lago Maggiore und Ceresio-Lugano navigieren, bei der Gemeindeverwaltung registriert werden müssen und mit Kennzeichnungen zur Identifizierung ausgestattet werden. Die nationalen Rechtsvorschriften beinhaltet das internationale Abkommen zwischen Italien und der Schweiz, um die Identifizierung von Booten auf den Seen zu erleichtern.

Von der Kennzeichnungspflicht sind befreit:

- Die Schiffe der Reedereien des Linienverkehrs;
- Schiffe mit einer Länge von weniger als 2,5 m;
- Kanu, Kajak, Paddelboote und andere ähnliche Schiffe, die nicht mit Motor ausgestattet sind sowie Surfbretter;
- Botte für Ruder Wettbewerbe.

Um In das Schifffahrtsregister eingetragen zu werden und die Kennzeichnungen zu erhalten ist es notwendig einen Antrag einzureichen einschließlich der erforderlichen Dokumente.

Die Kosten für die Einschreibung in das Register und die Kennzeichen liegt bei EUR 30,00, zahlbar mit Bescheinigung über das Postkonto n.12270286 an die Verwaltung der Provinz Verbania Cusio Ossola oder by Bank.

Die Antragsformulare liegen bereit bei der Rezeption oder von dieser Website.

Der Antrag ist im Büro der Gemeindeverwaltung einzureichen (mit Ausnahme der Gemeinde Verbania), in dem der Antragsteller seine Boje, seinen Ankerplatz, seinen Lagerplatz etc. hat. Oder in der Provinz Verbania, Via Industria n. 25 – der Antrag kann auch per Fax an N. 0323/4950369 oder per email: nautica@provincia.verbania.it. gesendet werden.

Eine Kopie des Antrags ist an Bord mitzuführen als Nachweis der angeforderten Kennzeichen.

Es ist die Verantwortung der Provinz Verbania die Kennzeichen und den Ausweis innerhalb von 30 Tagen nach Eingang des Antrags auszustellen.

Die Lieferung der Kennzeichen kann, auf Anfrage, auch per Post auf Kosten des Empfängers zugestellt werden.

Mehr Infos dazu finden Sie in den Richtlinien die sie auf dieser Webseite einsehen können:

<http://www.campingorchidea.it/de/default.asp>

Timbro
Ufficio
Comunale/
Provinciale

Empfängers

Alla Provincia
del Verbano Cusio Ossola
Servizio Trasporti e Mobilità
Via Industria, 25
28924 VERBANIA

Antragstellung zur Einschreibung in das Schifffahrtsregister und die Ausgabe von Kennzeichen zur Identifizierung von Schiffen die auf dem Lago Maggiore und Ceresio-Lugano navigieren. Legge 20 gennaio 1997, n. 19 e Legge 15 novembre 2011, n. 203

Der Antrag ist im Büro der Gemeindeverwaltung einzureichen (mit Ausnahme der Gemeinde Verbania), in dem der Antragsteller seine Boje, seinen Ankerplatz, seinen Lagerplatz etc. hat. Oder in der Provinz Verbania, Via Industria n. 25 – der Antrag kann auch per Fax an N. 0323/4950369 oder per email: nautica@provincia.verbania.it gesendet werden. Eine Kopie des Antrags ist an Bord mitzuführen als Nachweis der angeforderten Kennzeichen. Es ist die Verantwortung der Provinz Verbania die Kennzeichen und den Ausweis innerhalb von 30 Tagen nach Eingang des Antrags auszustellen. Die Lieferung der Kennzeichen kann, auf Anfrage, auch per Post auf Kosten des Empfängers zugestellt werden.

Quadro A – Personen Daten – immer auszufüllen

Nachname _____ Name _____
Geburtsort (Gemeinde oder Land) _____ prov _____
Geburtsdatum ____/____/_____
Telefon _____ Handy _____
Fax _____ e-mail _____@_____

Quadro B – Daten des Wohnsitz in Italien – immer auszufüllen

Gemeinde _____ PLZ _____ prov _____
Strasse _____ Hausnummer. _____
Telefonnummer (*nur fuer Bewohner im Ausland*) _____

Quadro C – Nur für Bewohner im Ausland

Gemeinde _____
Anschrift _____
Nationalität _____ *den italienischen Wohnort bitte in Quadro B angeben*

Quadro D – Für Unternehmen – öffentliche Einrichtungen - Verbände

Name _____ Art _____
Mit Hauptsitz in _____ PLZ _____ prov _____
Strasse _____ N. _____
Vorsitzender oder gesetzlicher Vertreter _____
Telefon _____ Handy _____
Fax _____ e-mail _____ @ _____

BEANTRAGT

Die Einschreibung in die Liste der registrierten Boote, der Ausstellung des Ausweises und der Kennzeichen für das folgende Schiff:

N° REGISTER	
SORTE	
MARKE UND TYP	
MATERIAL	
N° RUMPF	
ZERTIFIKAT	
LÄNGE MT.	
BREITE MT.	
GEWICHT KG.	
OBERFLÄCHE SEGELN M ²	
N° PERSONEN	
LADUNG KG.	
MARKE UND TYP MOTOR	
N° MOTOR	
LEISTUNG	
ANKERPLATZ	

Hiermit erkläre ich

- Das ich der Eigentümer des Schiffes bin, für das ich die Einschreibung beantrage;
- Das ich ein regelmässiger Benutzer des Schiffes bin für das ich die Einschreibung beantrage;
- Das ich die Normen und Regeln in dieser Angelegenheit kenne, insbesondere das Gesetz 20/01/1997, n. 19 e s.m.i. Und Gesetz 15 november 2011, n. 203.

Ich nehme zur Kenntniss das

- Der Mangel an formalen Anforderungen (fehlende Unterschrift, fehlende erforderliche Informationen, fehlende oder nicht ausreichend Anhänge etc.) zu einer Ablehnung des Vertrags führen kann.

Die Ausgabe des Ausweises und der Kennzeichen ist der Zahlung des Betrages von € 30,00 (dreißig/00) vorbehalten, zahlbar auf:

- das post **Bankkonto 12270286**;
oder
- das **IBAN IT16 W030 6922 4100 0000 0067 990 - BIC BCITITMM**
der Provinzverwaltung Verano Cusio Ossola – Servizio Tesoreria unter Angabe als Grund für die Zahlung: CONTRASSEGNI NATANTI.

- Im Falle einer Änderung der Daten im Ausweis, eines Wechsels des Eigentümers des bootes, Verlust oder Diebstahl des Ausweises oder der Kennzeichen, muss der Besitzer innerhalb von 5 Tagen eine schriftliche Mitteilung an die Provinz Verbania senden.

FÜGEN SIE FOLGENDE DOKUMENTE BEI

- Fotokopie eines gültigen Ausweises
- Beglaubigte Kopie des Zertifikats mit den Boots
- Beglaubigte Kopie der Urkunde oder Erklärung der Motorleistung
- Zertifikat und / oder eine Bescheinigung der Haftpflichtversicherung
- Kopie einer Bescheinigung des Anlegeplatzes.
- Kopie der überweisungs quittung
- Andere Dokumente (angeben) _____

Ort und Datum _____

Unterschrift

(firma estesa e leggibile)

Abschnitt dem Amt vorbehalten

Der Unterzeichnende _____

Erklärt

Das ihm am heutigen Tag _____ ausgehändigt wurde:

Ausweis der Registrierung im Schifffahrtsregister n. _____

N.2 Kennzeichen n. _____

das er die Kennzeichen an dem Schiff anbringt und sich verpflichtet allen Bedingungen und Anforderungen, die abhängig von der Registrierung sind einhält.

Der Antragsteller
